

布依族 婚嫁经

◆ 布依汉对照 ◆

贵州少数民族古籍经典系列

樊敏 梁朝文◎译著

贵州省民族古籍整理办公室
黔南州民族宗教事务委员会 ◎ 编
黔南州布依学会



Guizhou University Press
贵州大学出版社

布依族 婚嫁经

◆ 布依汉对照 ◆

贵州少数民族古籍经典系列

樊敏 梁朝文◎译著

贵州省民族古籍整理办公室
黔南州民族宗教事务委员会◎编
黔南州布依学会



Guizhou University Press
贵州大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

布依族婚嫁经 / 樊敏, 梁朝文译著. — 贵阳: 贵州大学出版社, 2016. 10

ISBN 978-7-81126-891-1

I. ①布… II. ①樊… ②梁… III. ①布依族—婚姻—少数民族风俗习惯—研究—中国 IV. ①K892.22

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第262940号

布依族婚嫁经

译 著: 樊 敏 梁朝文

责任编辑: 葛静萍

出版发行: 贵州大学出版社

印 刷: 贵阳海印印刷有限公司

成品尺寸: 185毫米×260毫米

印 张: 32.875

字 数: 604千字

版 次: 2016年10月 第1版

印 次: 2016年10月 第1次印刷


书 号: ISBN 978-7-81126-891-1

定 价: 248.00元

版权所有 侵权必究

本书若出现印装质量问题, 请与出版社联系调换

电话: 0851-85981027



本书获 2014 年国家民族语言文字出版专项资金资助
贵州省民族古籍抢救保护项目成果

贵州省民族古籍精品图书编委会

主 任：向红琼

副 主 任：张和平

编 委：徐 飞 吴建民 左朝刚 陈新宇 刘 晖 郭定高

执行编务：吴沛常 王秀旺 龙小金 敖 翔 梁 亮

《布依族婚嫁经》编委会

顾 问：柏怀珍

主 任：韦成波

副主任：杨海燕

编 委：李明进 叶良华 程国庆

专家组：周国茂 伍文义 杨路塔 玉如敏 陆明臻 覃世琦

编 务：李 珍 吴庆祥 罗 林 杨 斌 蒙 畅 刘文祥



订亲对唱拦门酒歌

» 嫁妆





102 双鞋垫，喻意新娘百里挑一
(赵崇友提供)



伴娘



↓
迎亲路上（赵崇友提供）



↓
伴娘围坐等待婚礼仪式

~ 寨外唱拦门酒歌



~ 堂屋前唱拦门酒歌

~ 对唱拦门酒歌





新娘家交给男方的嫁妆



新娘家将嫁妆交给男方时，男方付娱乐钱



亲戚端着礼物进新郎家



前来贺喜的亲戚



喜耙 (班启琴提供)



亲戚送来的贺礼-糍耙、礼金等

↓
女方—对唱贺礼歌



↓
男方—对答贺礼歌



↓
挂在喜堂大门外的礼物





→ 摩师主办婚礼仪式



跪拜祖先



↓ 香茶敬老 (赵崇友提供)



译著者与王世平摩师及传承人王明武合影



译著者与王世平摩师交流“婚嫁经”



樊敏简介

樊敏，布依族，贵州平塘人，黔南州民族研究所所长、副研究员、《黔南民族》主编。兼任中国西南民族研究学会、贵州省民族研究学会理事、“十二五”“十三五”期间贵州省民族古籍专家库专家、贵州省第十次社科奖评奖学科大组评委、贵州省高等学校人文社会科学研究基地黔南民族师范学院地方民族文化与教育研究中心学术委员会委员、黔南州非物质文化遗产保护委员会专家组成员、黔南州布依学会常务副会长、秘书长、黔南州文艺专家组民族民间文艺组副组长、黔南州民间文艺家协会理事。

从事民族研究工作 23 年，长期坚持深入少数民族聚居区调查研究，维护民族团结和宗教和谐。主持、参与国家省州级科研课题 20 余项。出版著作《贵州毛南族传统文化及其发展研究》1 部，此书是第一部对贵州毛南族传统文化进行全面、系统、具体、深入研究的学术著作，具有较高的学术价值和积极的现实意义。2012 年该书获黔南州政府第三届文艺奖二等奖、贵州省政府第五届文艺奖三等奖。发表研究报告和学术论文百余篇，其中公开 50 余篇、核心期刊 5 篇、获奖 20 余篇。参与编辑民族学类书籍 10 余部，其中执行主编的《中国少数民族古籍总目提要·布依族卷》于 2015 年获贵州省第十一次社科奖著作类三等奖。2011 年获“黔南州优秀科教人才奖”、2015 年获黔南州“五四青年节优秀青年”荣誉。



梁朝文简介

梁朝文，布依族，贵州惠水人。现任贵州民族报社《民族语文专刊》执行主编，翻译、编辑。1985年考入贵州民族大学（原贵州民族学院）少数民族语言文学系，毕业后留校任教，后调惠水县人民法院工作，曾任惠水县断杉人民法庭、王佑人民法庭、三都人民法庭负责人。2007年到贵州民族报社工作，曾任地方新闻部副主任、主任等职。

参与《布依族杰出人物》《布依族旅游文化图志》等书籍的撰文及编校。散文《故乡的变迁》入选国家级文学丛书《新中国少数民族文学作品选集》；专著有《布依族传统婚恋情歌选》《添粮补寿经》等，其中《布依族传统婚恋情歌选》2013年获贵州省首届文艺奖三等奖；论文《布依语汉语语气词对比研究》《布依语反语规律研究》《布依语第二土语与标准音对照研究》等多篇发表在贵州民族报等省级报刊。